법 무 부

MINISTRY OF JUSTICE

TO :　　Date . . .

출국정지(출국정지기간 연장) 통지서

NOTICE OF(EXTENSION OF PERIOD OF) SUSPENSION OF DEPARTURE

I hereby notify you that your departure shall be suspended(the period of suspension of your departure was extended) in accordance with article 29 of the immigration law, as follows :

☐ Date of suspension of departure : From . . .
To . . .

☐ Extended period of suspension of departure : From . . .
To . . .

Cause for(extension of) suspension of departure :

Institution which requested(for extension of) suspension of departure :

※ 안내 사항 (Notice):

1. 귀하는 위 처분에 대하여 이의가 있을 때에는 「출입국관리법」 제29조제2항에 따라 이 통지서를 받은 날부터 10일 이내에 법무부장관에게 이의신청을 하거나, 이 통지서를 받은 날부터 90일 이내에 행정심판 또는 행정소송을 제기할 수 있습니다.
   A person who has an objection to the above disposition may file an objection with the Minister of Justice within 10 days after receipt of the notice of(extension of period of) suspension of departure in accordance with Article 29 paragraph 2 of the Immigration Act or may file an administration appeal or an administrative litigation within 90 days from the date of receiving the notice.

2. 이의신청을 할 때에는 전자우편(bordercontrol@korea.kr)으로, 행정심판을 청구할 때에는 온라인행정심판(www.simpan.go.kr)을 통하여, 행정소송을 청구할 때에는 전자소송(ecfs.scourt.go.kr)을 통하여 온라인으로도 청구할 수 있습니다.
   You may file an objection via e-mail(bordercontrol@korea.kr), an administrative appeal online (www.simpan.go.kr) and an administrative litigation on the Internet (ecfs.scourt.go.kr)

법무부장관 직인

MINISTER OF JUSTICE
(OFFICIAL SEAL AFFIXED)